

## Table des matières

<b>1 Installation</b>	<b>25</b>
1.1 Instructions d'installation générales	25
1.2 Exigences électriques	26
1.3 Branchement électrique	27
1.4 Positionnement	31
1.5 Découpe du plan de travail	32
1.6 Renforcement	35

### Important Notes to the Installer

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### AVERTISSEMENT

Si les consignes contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, une explosion ou un incendie peuvent en résulter, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ.

**IMPORTANT** : À CONSERVER POUR L'USAGE DE L'INSPECTEUR DES RÉSEAUX ÉLECTRIQUES LOCAL.

- Lisez toutes les instructions contenues dans ces instructions d'installation avant d'installer la table de cuisson.
- Retirez tout le matériel d'emballage du four et des compartiments du tiroir avant de brancher l'alimentation électrique à la table de cuisson.
- Respectez tous les codes et les ordonnances en vigueur. Soyez certain de laisser ces instructions au consommateur.

### Remarque importante au client

- Conservez ces instructions avec votre manuel du propriétaire pour une référence future.

### Définitions

- Ce manuel contient des instructions et des symboles de sécurité importants.
- Faites attention à ces symboles et suivez toutes les instructions fournies.



## Instructions

### Sécurité pour la manipulation de l'appareil



### AVERTISSEMENT

Ce symbole vous avertira de situations susceptibles de causer des lésions corporelles graves, la mort ou des dommages matériels.



### PRÉCAUTION

Ce symbole vous avertira de situations susceptibles de causer des blessures ou des dommages matériels.

Les surfaces cachées peuvent avoir des arêtes vives. Soyez prudent lorsque vous vous passez la main derrière ou sous l'appareil.

- Portez des gants pour éviter de vous couper les doigts sur les bords tranchants lors de l'installation.

L'appareil est lourd et nécessite au moins deux personnes ou un équipement approprié pour le déplacer.

### Codes et normes de sécurité

Cet appareil est conforme à une ou plusieurs des normes suivantes :

**UL 858 - Norme pour la sécurité des cuisinières électriques domestiques**

**CAN/CSA-C22.2 N° 61**  
**Cuisinières domestiques**

- Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences supplémentaires et/ou des normes s'appliquent aux installations spécifiques.
- L'appareil doit être mis à la terre électriquement conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code, NFPA 70 dernière édition ou, au Canada, au Canadian Electric Code, CSA C22.1-02.



### AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants seuls ou sans surveillance dans la zone où un appareil est utilisé. Au fur et à mesure que les enfants grandissent, apprenez-leur à utiliser tous les appareils correctement et en toute sécurité.



### PRÉCAUTION

Marcher, s'appuyer ou s'asseoir sur cette table de cuisson peut entraîner des blessures graves et peut également endommager la table de cuisson.

- N'entreposez pas d'objets d'intérêt pour les enfants dans les cabinets au-dessus de la table de cuisson. Les enfants pourraient être gravement brûlés s'ils grimpent sur la table de cuisson pour atteindre des objets.



- N'entreposez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs inflammables et de liquides à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Des explosions ou des incendies pourraient en résulter.



## AVERTISSEMENT

N'essayez pas de réparer, de remplacer ou de retirer une pièce de l'appareil, à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans les manuels. Une installation ou un entretien inappropriés peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous à ce manuel pour obtenir des conseils. Tout autre entretien devrait être effectué par un fournisseur de service autorisé.

## Sécurité électrique



## AVERTISSEMENT

Avant de brancher le cordon électrique dans la prise de courant, assurez-vous que tous les commandes de l'appareil sont en position OFF.

- Des lésions corporelles ou la mort par électrocution pourront survenir si l'appareil n'est pas installé par un installateur ou un électricien qualifié.
- Assurez-vous que votre appareil est correctement installé et mis à la terre par un électricien qualifié. L'installation, les branchements électriques et la mise à la terre doivent se conformer à tous les codes applicables.

- Avant l'installation, coupez l'alimentation au panneau de service. Bloquez le panneau de service pour empêcher la mise sous tension accidentelle.
- Pour les appareils équipés d'un cordon et d'une fiche, ne coupez pas ou ne retirez pas la broche de mise à la terre. Il doit être branché dans une prise de type mise à la terre correspondante pour éviter les chocs électriques. En cas de doute sur la bonne mise à terre de la prise murale, le client devrait faire vérifier par un électricien qualifié.
- N'utilisez pas une rallonge électrique.
- N'utilisez pas un adaptateur.
- Si requis par le National Electrical Code (ou Canadian Electrical Code), cet appareil devra être installé sur un circuit de dérivation séparé.
- Le disjoncteur doit avoir une séparation des contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles.
- INSTALLATEUR - montrez au propriétaire l'emplacement du disjoncteur ou du fusible. Marquez-le pour une référence facile.
- Faites référence à l'étiquette signalétique pour plus d'informations.



## Instructions

### Avertissement sur la proposition 65 :

Ce produit pourrait contenir des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérogènes ou toxiques pour la reproduction. Par conséquent, l'emballage de votre produit peut porter l'étiquette suivante comme l'exige la Californie :

#### Proposition 65 de l'État de la Californie

### AVERTISSEMENT

Cancer ou troubles de la reproduction - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### Sécurité de l'équipement connexe

- L'appareil ne doit être utilisé que s'il est installé par un technicien qualifié conformément à ces instructions d'installation, et à toutes les réglementations et codes applicables. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte.
- Retirez tout le ruban et l'emballage avant d'utiliser l'appareil. Éliminez l'emballage après avoir déballé l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage.
- Ne modifiez jamais ou n'altérez jamais la construction de l'appareil.

- Pour éliminer tout risque de feu ou de brûlures en déplaçant des objets au-dessus des surfaces chaudes, évitez de placer des espaces de rangement au-dessus de ces dernières. Si un cabinet de rangement doit être fourni, le risque peut être réduit en installant une hotte qui dépasse horizontalement d'au moins 5 pouces (127 mm) le fond du placard. Assurez-vous que les cabinets au-dessus de la table de cuisson aient une profondeur maximale de 13 po (330 mm).
- Lors de l'installation d'une table de cuisson sur un seul four, assurez-vous de suivre les manuels d'installation du four et de la table de cuisson.

### Recommandations de ventilation

- N'obstruez pas les prises d'air ou les ouvertures pour l'évacuation de la chaleur.
- Nous recommandons fortement l'installation d'une hotte d'aspiration au-dessus de cet appareil. La hotte doit être installée conformément aux instructions fournies avec la hotte.



## Installation en haute altitude

- Ces appareils peuvent fonctionner jusqu'à une altitude de 10 000 pi (3048 m) au-dessus du niveau de la mer. Si vous le souhaitez, pour des altitudes supérieures à 2 000 pi (610 m) au-dessus du niveau de la mer, des ajustements peuvent être effectués.
- Il est nécessaire qu'un professionnel certifié effectue les réglages en haute altitude pendant l'installation.



## AVERTISSEMENT

Si les informations qui sont contenues dans ce manuel ne sont pas suivies avec précision, un incendie ou un choc peuvent se produire et causer des dommages à la propriété ou des lésions corporelles.

- **Une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.**
- Lisez toutes les instructions
- L'installation correcte est votre responsabilité. Demandez à un technicien qualifié d'installer et de mettre cet appareil à la terre conformément à ces consignes d'installation.
- Il est la responsabilité de l'installateur de se conformer aux informations d'installation spécifiées sur la plaque signalétique du modèle/série. Les plaques d'identification sont visiblement situées sous l'appareil. Ces plaques signalétiques ne doivent jamais être retirées.

• LA MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE EST REQUISE : Voyez la section « Exigences électriques ». Il est la responsabilité du consommateur de :

- Contacter un électricien qualifié pour l'installation de l'appareil
- Assurez-vous que le système électrique soit adéquat et conforme au CODE ÉLECTRIQUE National ANSI/NFPA 70 – dernière édition – Ou au CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ, C22.11 – 1 et C22.2 N° 01982 - ou dernière édition, et à tous les codes locaux ainsi que toutes les ordonnances locales.

**IMPORTANT** : Respectez tous les codes et les ordonnances en vigueur.

- Ne modifiez jamais ou n'altérez jamais la construction de l'appareil. Par exemple, n'enlevez pas les pieds ajustables, les panneaux, le câblage et les brides/vis antibasculement.



**PRÉCAUTION** : Cet appareil a été conçu pour la cuisson. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais l'appareil pour chauffer une pièce ou comme chauffage d'appoint.

- Ne bloquez pas les prises d'air ou les ouvertures de l'appareil.
- Essayez l'appareil immédiatement après l'installation, en suivant les instructions de ce manuel. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, déconnectez-le de l'alimentation électrique etappelez le Centre de service à la clientèle. N'essayez PAS de réparer l'appareil.



## Instructions

- Tous les ajustements et l'entretien doivent être effectués par des installateurs ou des techniciens de service qualifiés.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage dans la maison. Triez les déchets et les apporter à l'installation de récupération de déchets spécialisée la plus proche.
- N'entreposez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.

### Comment lire le manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation utilise les conventions de lecture suivantes :

#### Instructions



Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination finale.

#### Description



Description de l'appareil et de ses accessoires.

#### Utilisation



Informations sur l'utilisation de l'appareil et des accessoires, conseils de cuisson.

#### Nettoyage et entretien



Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil.



Avertissement de sécurité



Information

1. Ordre des instructions d'utilisation.

- Instructions autonomes.

## CONSERVEZ CES CONSIGNES



## 1 Installation

### 1.1 Instructions d'installation générales

- L'installation correcte est votre responsabilité.** L'installation de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié. Assurez-vous d'avoir tout ce qui est nécessaire pour une installation adéquate. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'installation se conforme aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique du modèle/de la série. La plaque signalétique du modèle/de la série se trouve sous l'appareil.
- Faites mettre à la terre et installer votre appareil par un technicien qualifié, en respectant ces instructions d'installation.** La mise à la terre est obligatoire selon les dispositions des codes de sécurité des systèmes électriques. Si l'appareil est branché à une source électrique extérieure, il doit être mis à la terre selon les lois locales ou, si aucune loi locale n'existe, en accord avec le code national de réglementation électrique ANSI/NFPA 70.
- Assurez-vous que le voltage et les dimensions de la ligne d'alimentation soient conformes aux caractéristiques inscrites sur la plaque signalétique du modèle/de la série. Un disjoncteur multipolaire doit être disponible sur la ligne d'alimentation, avec une distance d'ouverture du contact égale ou supérieure à 3 mm, localisée dans une position facilement accessible près de l'appareil.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer n'importe quelle pièce de l'appareil à moins qu'il soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Toute autre procédure de service doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être assemblé ou utilisé dans des maisons mobiles ou des camping-cars.
- Une mise à la terre électrique est requise.** Voyez la section « Exigences électriques ». Il est la responsabilité du consommateur de :
  - Prendre contact avec un électricien qualifié pour l'installation de l'appareil.
  - S'assurer que le système électrique soit adéquat et conforme au CODE ÉLECTRIQUE ANSI/NFPA 70 – dernière édition – ou au CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ, C22.11 – 1982 et C22.2 N° 01982 - ou dernière édition - et à tous les codes locaux ainsi que toutes les ordonnances locales.

**IMPORTANT : Respectez toutes les lois et les ordonnances en vigueur.**



**Dans le cas d'installations multiples, les tables de cuisson ne peuvent pas être installées l'une à côté de l'autre.**



# Installation

## 1.2 Exigences électriques



Avertissement

### Risque de choc électrique

- Un technicien autorisé doit effectuer le branchement électrique.
- Le cadre est mis à la terre par connexion du fil de mise à la terre au fil neutre. Si les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre avec le fil neutre, ouvrez la connexion et utilisez le fil de mise à la terre, en accord avec les codes locaux, pour mettre à la terre l'appareil. Branchez le fil neutre au conducteur neutre du circuit de dérivation de la manière habituelle.
- N'utilisez pas un adaptateur.
- N'utilisez pas une rallonge électrique.
- Vérifiez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil soit muni d'une mise à la terre.
- Mettez l'appareil hors tension avant de connecter les fils.
- La mise à la terre de l'appareil doit se faire de manière électrique.
- Un manquement à ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.
- Une mauvaise mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de chocs électriques. Consultez un électricien qualifié ou un technicien si vous pensez que l'appareil n'a pas été correctement raccordé à la terre. Ne modifiez pas le câble d'alimentation électrique. Si celui-ci ne convient pas à la prise de courant, faites installer une prise par un électricien qualifié.
- Mettez l'appareil hors tension.



**OMETTRE DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER LA MORT, UN INCENDIE OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.**

Assurez-vous que la puissance de la ligne d'alimentation corresponde aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique. Les plaques d'identification sont visiblement situées sous l'appareil.

**Ces plaques signalétiques ne doivent jamais être retirées.**

- Si les codes le permettent et qu'un fil différent est utilisé pour la mise à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine si le fil est adéquat.
- La grosseur des fils et les connexions doivent se conformer aux exigences du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 CODE ÉLECTRIQUE (\*) – dernière édition ou au CSA standard C22.1-94, au Code canadien de l'électricité, Partie 1 (\*\*) et au CSA C22.2 N° O-91 ou la dernière édition ainsi que tous les codes locaux ou toutes les ordonnances locales régissant l'évaluation des kilowatts pour le fonctionnement de l'appareil.  
**IMPORTANT :** Respectez tous les codes et les ordonnances en vigueur.
- Des copies des exigences listées ci-dessus peuvent être obtenues de :
  - (\*) National Fire Protection Association One Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02169-7471
  - (\*\*) CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, Ohio 44131-5575.



## 1.3 Branchement électrique

 **Avertissement**  
**Risque de choc électrique**

- Débranchez l'alimentation électrique dans la boîte de jonction avant de faire les connexions.
- Faites la mise à la terre électrique de l'appareil avec le fil vert ou vert-jaune.

 **OMETTRE DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER LA MORT, UN INCENDIE OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.**

Cet appareil est fabriqué avec un fil de terre vert ou vert-jaune branché au cadre de l'appareil.

Pour préparer la connexion entre l'appareil et la boîte de jonction :

- Débranchez l'alimentation électrique de la boîte de jonction.
- Faites passer le conduit flexible du câble de l'appareil par l'ouverture pratiquée dans le cabinet.
- Retirez le couvercle de la boîte de jonction, s'il est installé.
- Installez le connecteur du conduit approuvé CSA ou UL sur la boîte de jonction.
- Dirigez le conduit flexible du câble de l'appareil vers la boîte de jonction à travers le conduit connecteur approuvé UL ou CSA.
- Serrez les vis sur le connecteur du conduit.

**IMPORTANT : Tous les codes locaux et toutes les ordonnances devraient prendre préséance sur ces instructions.**

Le cadre est mis à la terre par connexion du fil de mise à la terre au fil neutre. Si une nouvelle branche du circuit d'installation (1996 NEC) est utilisée ou, si les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre avec le fil neutre, ouvrez la connexion et utilisez le fil de mise à la terre, en accord avec les codes locaux, pour mettre à la terre l'appareil. Branchez le fil neutre au conducteur neutre du circuit de dérivation de la manière habituelle :

- Débranchez le fil de mise à la terre du fil neutre à l'extrémité libre du conduit.
- Utilisez la borne de mise à la terre ou le fil vers l'unité de mise à la terre.
- Branchez la borne ou le fil neutre au conducteur neutre du circuit de dérivation de la manière habituelle.
- Cette cuisinière est équipée d'un cordon d'alimentation branché en usine. Le cordon doit être branché à une prise de 120/240 volts ou 120/208 volts mise à la terre. Si aucune prise n'est disponible, faites-en installer une par un électricien qualifié.

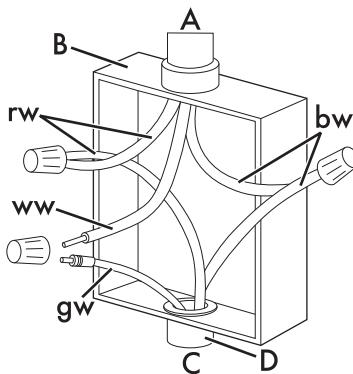


# Installation

## Installation aux États-Unis seulement/ Circuit de dérivation à 3 fils

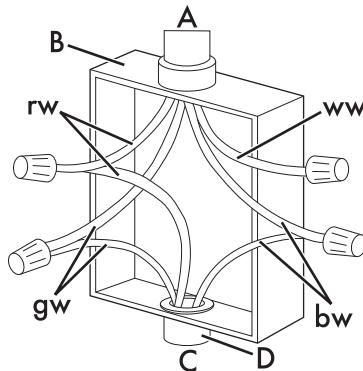
Reportez-vous à la figure, lorsque les codes locaux permettent la connexion du fil de mise à la terre du four au câble d'alimentation neutre (fil blanc) :

- Le fil de mise à la terre doit être branché en premier
- Si les codes locaux le permettent, raccordez le fil de mise à la terre vert ou jaune-vert de la cuisinière et le fil blanc de la cuisinière au fil neutre du circuit d'alimentation (fil de couleur blanche)
- Raccordez les fils rouge et noir de l'appareil aux fils de la couleur correspondante de la boîte de raccordement en utilisant des capuchons de connexion certifiés UL/CSA.



## Installation États-Unis et Canada/Circuit de dérivation à 4 fils

- Séparez les fils verts ou jaune-vert des fils blancs qui sortent à l'extrémité du câble de l'appareil.
- Le fil de mise à la terre doit être branché en premier.
- Raccordez les fils de mise à la terre vert ou jaune-vert de l'appareil au fil de mise à la terre dans la boîte de raccordement (fil vert) en utilisant des capuchons de connexion homologués UL/CSA. Ne raccordez pas le fil de mise à la terre au fil neutre de la boîte de raccordement.
- Raccordez les fils de raccord rouges et noirs de l'appareil aux fils de raccord correspondants dans la boîte de raccordement en utilisant des capuchons de connexion homologués UL/CSA.
- Raccordez le fil blanc de l'appareil au fil neutre blanc dans la boîte de jonction en utilisant des raccords de fil certifiés UL/CSA.



<b>A</b>	câble à partir de l'alimentation électrique
<b>B</b>	boîte de raccordement
<b>C</b>	câble à partir de la cuisinière
<b>D</b>	connecteur de conduit homologué UL/CSA

<b>bw</b>	fils noirs
<b>gw</b>	fils blanc-vert ou jaune-vert
<b>rw</b>	fils rouges
<b>ww</b>	fils blancs



- Branchez à un fusible ou à un disjoncteur:

Modèle	Fusible
jusqu'à 4.3 kW	20A
entre 4.4 kW et 6.6 kW	30A
entre 6.7 kW et 8.8 kW	40A
entre 8.9 kW et 11.0 kW	50A

- Raccordez à des fils en cuivre ou, si la connexion est réalisée au câblage domestique en aluminium, utilisez des connecteurs certifiés CSA ou UL qui conviennent à la connexion de fils d'aluminium et de cuivre.



**À NOTER :** Les deux fils qui sortent de la cuisinière doivent être raccordés selon les schémas présentés dans les figures.

correctement.

## Procédure de limitation de puissance (uniquement pour l'installateur)

Pour modifier la puissance absorbée maximale de l'appareil, il est nécessaire d'accéder au menu utilisateur.

### Accéder au menu utilisateur

1. Si la table de cuisson est éteinte, allumez-la à l'aide de la touche Marche/Arrêt .
2. Ensuite, appuyez à nouveau immédiatement sur le bouton Marche/Arrêt  pour l'éteindre : le bouton pause  se met à clignoter.
3. Appuyez et maintenez le bouton pause . Certains symboles apparaîtront sur les écrans des zones de cuisson et devront être appuyés en séquence pour accéder aux options du menu.

Appuyez successivement sur tous les boutons des zones de cuisson dans le sens des aiguilles d'une montre en partant de l'avant gauche. Chaque touche effective sera confirmée par un bip.

Modèle 15 po - 380 mm :



## Branchement fixe

Préparez sur la ligne d'alimentation un disjoncteur multipolaire conformément aux règles d'installation.

Le disjoncteur doit être situé dans une position facilement accessible et à proximité de l'appareil.

## Instructions pour l'installateur

- Ne pliez pas et ne coincez pas le câble d'alimentation électrique.
- L'appareil doit être installé conformément aux schémas d'installation.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement après avoir effectué tous les contrôles, contactez votre Centre de Service Agréé local.
- Une fois l'appareil installé, veuillez expliquer à l'utilisateur comment l'utiliser

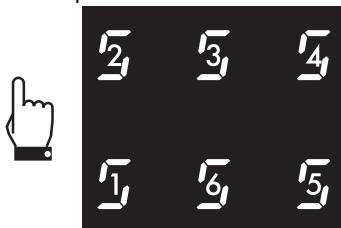


## Installation

Modèles 24 po - 610 mm et 30 po - 762 mm :



Modèle 36 po - 914 mm :



**REMARQUES** : Si la séquence des touches n'est pas sélectionnée correctement, la table de cuisson s'éteindra et la procédure d'accès au menu devra être répétée.

4. Relâchez le bouton pause

Le menu utilisateur est actif et le symbole alternant avec le numéro apparaît en haut de l'affichage des zones de cuisson.



**REMARQUES** : Cette option est réservée à l'installateur.

5. Appuyez sur le symbole pour revenir à la sélection des options. La barre de défilement apparaît dans laquelle chaque segment est associé à une option de menu.

Appuyez sur les segments de la barre de défilement (sauf les deux premiers) pour sélectionner les options disponibles.



Une fois que l'on a accédé au menu utilisateur, la première option disponible est indiquée par (Puissance totale maximale). Au total, 7 options peuvent être modifiées.

1. Une fois que l'on a accédé au menu utilisateur le symbole alternant avec le numéro apparaît en haut de l'écran de la zone de cuisson.
2. L'écran de la minuterie indique quant à lui le réglage de puissance par défaut (15 po - 380 mm), (modèles 24 po - 610 mm et 30 po - 762 mm) et (modèle 36 po - 914 mm).
3. Appuyez sur l'affichage de la minuterie pour permettre de modifier les réglages de puissance.
4. Appuyez sur le côté gauche de la barre de défilement pour diminuer la puissance et sur le côté droit pour l'augmenter.



La fonction **Eco-Logic Advance** augmente ou diminue le niveau de puissance par paliers de 0,1 kW à chaque pression. Pour quitter le menu utilisateur :



1. Appuyez sur le bouton On/Off  des fonctions pendant au moins 2 secondes pour enregistrer les modifications.

2. Appuyez sur le bouton pause  pour quitter sans enregistrer les modifications.

Dans les deux cas, la table de cuisson sera éteinte et devra être rallumée.

## Tableau de consommation (kW)

Modèle	Max.	min.
15 po - 380 mm		
24 po - 610 mm		
30 po - 762 mm		
36 po - 914 mm		

FR



# Installation

## 1.4 Positionnement



### Augmentation de la chaleur lorsque l'appareil est en marche Risque d'incendie

- Vérifiez que le matériau des cabinets environnants est résistant à la chaleur.
- Vérifiez que le cabinet a les ouvertures requises.
- Ne pas obstruer la grille de ventilation à l'avant du produit lors de l'installation.



Ce qui suit nécessite des travaux de maçonnerie et/ou de menuiserie qui doivent être effectués par un technicien compétent.

L'installation peut comprendre différents matériaux, comme : maçonnerie, métal, bois franc, bois laminé plastique à condition qu'ils soient résistants à la chaleur ( $>90^{\circ}\text{C} - 194^{\circ}\text{F}$ ).



### Avertissement Risque de choc électrique

- Pour éliminer tout risque de feu ou de brûlures en déplaçant des objets au-dessus des surfaces chaudes, évitez de placer des espaces de rangement au-dessus de ces dernières. Si un cabinet de rangement doit être fourni, le risque peut être réduit en installant une hotte de table de cuisson qui dépasse horizontalement un minimum de 5 pouces au-delà du fond des cabinets.

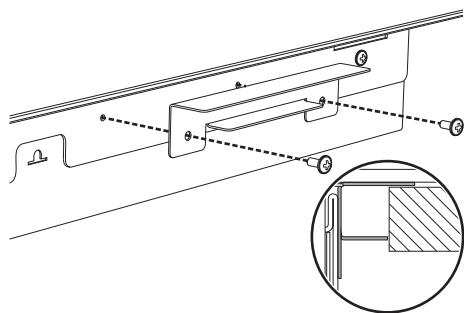
Les placages, les adhésifs ou les revêtements en plastique des meubles adjacents doivent être résistants à la chaleur ( $> 90^{\circ}\text{C}$ ), sinon ils pourraient se déformer avec le temps.

Le dégagement minimum entre les hottes aspirantes et la surface de cuisson doit être au moins égal à la distance indiquée dans les instructions d'installation de la hotte aspirante.

Les dégagements minimaux des découpes pour la table de cuisson à l'arrière, comme indiqué dans les illustrations de montage, doivent également être respectés.

### Support d'écartement

- Vissez les supports d'écartement sur les côtés de l'appareil.



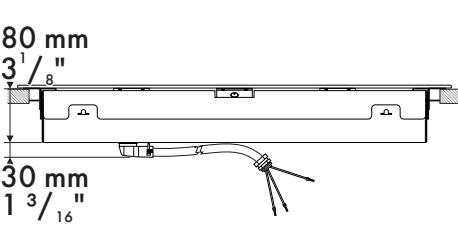
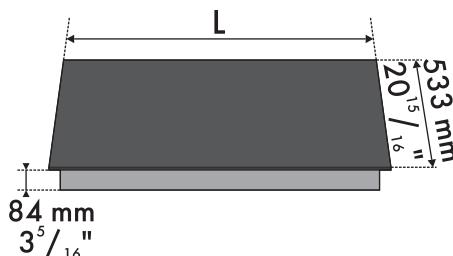
Reportez-vous aux supports d'écartement latéraux pour une installation correcte.

Les supports d'écartement latéraux ne doivent jamais être retirés. Le retrait est considéré comme une manipulation de l'appareil.



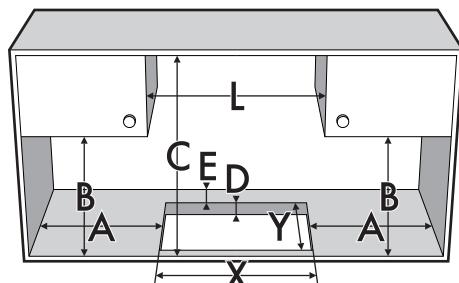
## 1.5 Découpe du plan de travail

Découpez une ouverture dans le plan de travail de l'appareil selon les dimensions indiquées (mm).



vue arrière

## Montage semi-encastré



L	X	Y
SIMU315D 15 po - 380 mm	12 9/16" 320 mm	19 5/16" 490 mm
SIMU324D 24 po - 610 mm	22 13/16" 580 mm	19 5/16" 490 mm
SIMU330D 30 po - 762 mm	29 5/16" 745 mm	19 5/16" 490 mm
SIMU336D 36 po - 914 mm	34 5/8" 880 mm	19 5/16" 490 mm

	pouces	mm
A min.	1 15/16"	50
B min.	18 1/8"	460
C min.	30"	762
D	3/4 ÷ 2 3/8	20 + 60
E min.	1 15/16"	50

**C = 30" - 762 mm** minimum de dégagement entre le dessus de la surface de cuisson et le fond de l'armoire en bois ou en métal non protégé.

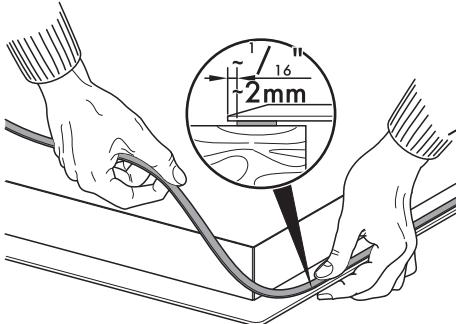
FR



# Installation

## Sceller la table de cuisson

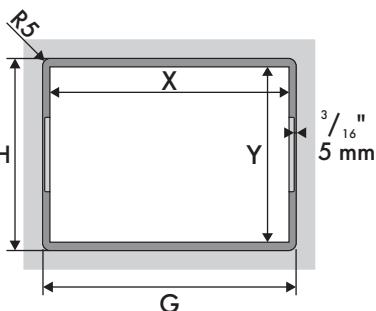
Avant l'assemblage, pour éviter toute fuite de liquide entre le cadre de la table de cuisson et le comptoir, placez le joint adhésif fourni sur tout le périmètre de la table de cuisson.



Ne placez pas la table de cuisson avec du silicone. Cela empêchera tout dommage à la table de cuisson en cas de retrait.

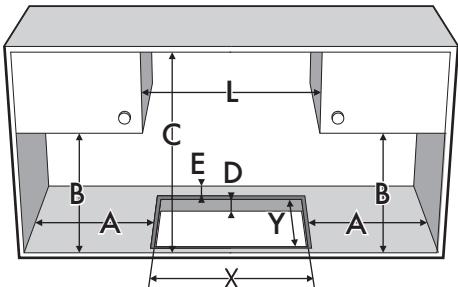
## Montage encastré

Ce type de table de cuisson nécessite une coupe supplémentaire dans la cavité si vous souhaitez installer la table de cuisson à fleur du comptoir.



G	H
15 1/8" - 384 mm	21 1/8" - 537 mm

24 3/16" - 614 mm	21 1/8" - 537 mm
30 3/16" - 766 mm	21 1/8" - 537 mm
36 1/8" - 918 mm	21 1/8" - 537 mm



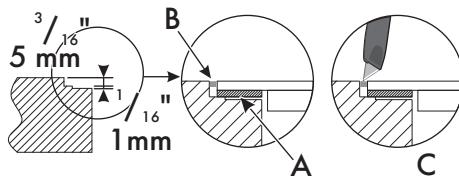
L	X	Y
SIMU315D 15 po - 380 mm	12 9/16" 320 mm	19 5/16" 490 mm
SIMU324D 24 po - 610 mm	22 13/16" 580 mm	19 5/16" 490 mm
SIMU330D 30 po - 762 mm	29 5/16" 745 mm	19 5/16" 490 mm
SIMU336D 36 po - 914 mm	34 5/8" 880 mm	19 5/16" 490 mm

	pouces	mm
A min.	1 15/16"	50
B min.	18 1/8"	460
C min.	30"	762
D	3/4 ÷ 2 3/8	20 + 60
E min.	1 15/16"	50

Une fois le joint adhésif (A) appliqué sur la surface du verre et la table de cuisson positionnée et fixée, remplissez les bords de silicone isolant (B) et retirez tout excès.



Si, pour une raison quelconque, la table de cuisson doit être retirée, coupez le silicone avec un cutter avant d'essayer de le retirer (C).



## 1.6 Renforcement

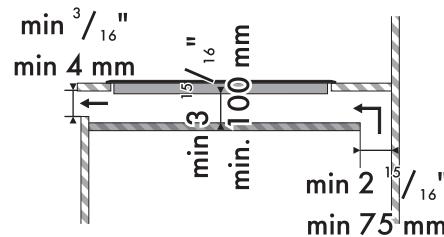
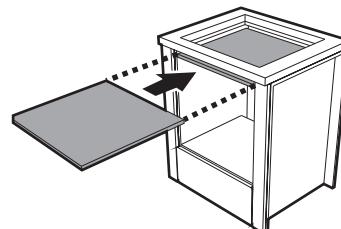
### Sur un compartiment creux ou un tiroir



Consultez le manuel d'installation du four pour vous assurer qu'il respecte toutes les dégagements de sécurité requis.

FR

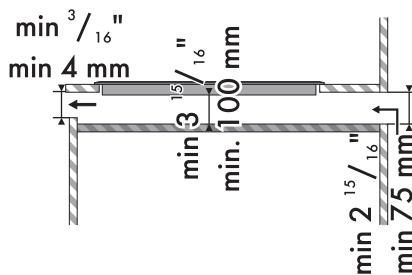
S'il y a d'autres pièces de meubles (panneaux latéraux, tiroirs, etc.), lave-vaisselle ou réfrigérateurs, sous la table de cuisson, une base en bois double couche doit être installée à une distance minimale de **51 mm (2 po)** de la partie inférieure de la table de cuisson pour éviter tout contact accidentel. La base à double couche doit être retirée en utilisant uniquement les outils appropriés.



avec ouverture sur la base



# Installation



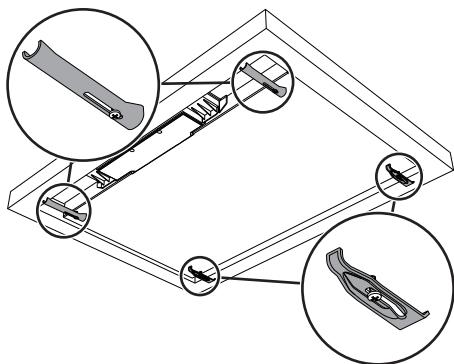
avec ouverture au dos



La non-installation de la base double en bois expose l'utilisateur à un contact accidentel éventuel avec des surfaces pointues ou chaudes.

## Supports de fixation

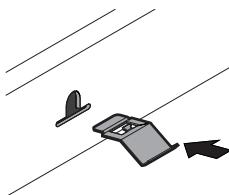
- Vissez les supports de fixation dans les trous sur les côtés inférieurs du boîtier pour bien fixer la table de cuisson à la structure.



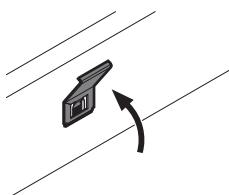
## Brides de fixation

Pour assurer la fixation et le centrage optimal, vous devez utiliser les brides fournies :

1. Insérez les brides et fixez-les horizontalement dans la rainure avec une légère pression.



2. Tournez-les vers le haut pour les fixer en permanence.



La fixation de la table de cuisson trop fermement peut entraîner une déformation du verre et provoquer une rupture.



N'utilisez pas de silicone pour fixer la table de cuisson. Cela rendrait impossible de retirer la table de cuisson sans l'endommager.